

Brussell, 6 ta' Ottubru 2025
(OR. en)

13607/25
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0309 (NLE)

POLCOM 284
COASI 112

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Settembru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 568 annex
Suġġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit mill-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand, dwar l-adozzjoni tal-linji gwida operazzjonali tal-Forum tas-Socjetà Ċivili

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 568 annex.

Mehmuż: COM(2025) 568 annex



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.9.2025
COM(2025) 568 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat għall-Kummerċ stabbilit mill-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand, dwar l-adozzjoni tal-linji gwida operazzjonali tal-Forum tas-Socjetà Ċivili

ANNESS

Abbozz ta' DEĊIŻJONI Nru XX/2025 tal-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit mill-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand

ta' XX/XX/2025

rigward l-adozzjoni ta' linji gwida operazzjonali għat-tmexxija tal-Forum tas-Socjeta Ċivili

Il-Kumitat għall-Kummerċ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (minn hawn 'il quddiem, "il-Ftehim"), u b' mod partikolari l-Artikolu 24.7 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 24.7 tal-Ftehim jirrikjedi li l-Partijiet jaqblu fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat għall-Kummerċ, stabbilit bl-Artikolu 24.1(1) tal-Ftehim, dwar linji gwida operazzjonali għat-tmexxija tal-Forum tas-Socjeta Ċivili.
- (2) Jenhtieg li l-Kumitat għall-Kummerċ jadotta linji gwida operattivi għat-tmexxija tal-Forum tas-Socjeta Ċivili,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-linji gwida operattivi tal-Forum tas-Socjeta Ċivili tal-Ftehim, kif stabbiliti fl-Anness, huma b'dan adottati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Din id-Deċiżjoni hija mfassla f'żewġ kopji bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bid-Daniż, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliš, bl-Irlandiż, bl-Ispanjol, bl-Iżvediż, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bin-Netherlandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz, b'kull test ugwalment awtentiku.

Għall-Kumitat għall-Kummerċ

Il-Kopresidenti

LINJI GWIDA OPERATTIVI GHALL-FORUM TAS-SOĊJETÀ ĊIVILI

skont il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-UE u New Zealand

Dawn il-linji gwida operattivi għall-Forum tas-Soċjetà Ċivili ("il-Linji Gwida") jipprovdu qafas għall-operat tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili stabbilit skont l-Artikolu 24.7 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-UE u New Zealand (Free Trade Agreement, "l-FTA").

1. Parteċipanti

Kull Parti se tapplika r-regoli u l-prattiki tagħha stess dwar ir-reġistrazzjoni tal-parteċipanti fil-Forum tas-Soċjetà Ċivili biex tippromwovi rappreżentanza bbilanċjata tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili stabbiliti fit-territorju tagħha.

Il-parteċipanti se jkunu jistgħu jattendu l-laqgħa tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili wiċċ imb wiċċ jew b'mezzi virtwali. Il-partijiet jistgħu jiddeċiedu b'mod kongunt li l-laqgħa ssir kompletament b'mod virtwali.

2. Twaqqit u organizzazzjoni

Il-Parti li tospita l-Kumitat għall-Kummerċ ta' dik is-sena se tkun responsabbli għall-organizzazzjoni u l-ospitar tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili.

L-uffiċjali mill-Parti ospitanti se jipprovdu l-funzjoni tas-segretarjat u l-Parti ospitanti se gġarrab l-ispejjeż assoċjati mal-ospitar, inkluż il-post u l-iffaċilitar tal-laqgħa. Il-Parti ospitanti mhijiex se tkun responsabbli għat-tigrib tal-ispejjeż tal-parteċipanti. Meta l-Forum tas-Soċjetà Ċivili jsir wiċċ imb wiċċ, il-Parti ospitanti tkun responsabbli biex tiffaċilita l-parteċipazzjoni virtwali kif xieraq.

Meta possibbli, il-Forum tas-Soċjetà Ċivili isir fi żmien li jippermetti l-involviment ta' parteċipanti kemm minn New Zealand kif ukoll mill-Unjoni Ewropea.

3. Aġenda u sommarji

Kull Parti se tagħmel hilitha biex tikkonsulta mal-Grupp Konsultattiv Domestiku rispettiv tagħha dwar punti possibbli tal-aġenda qabel ma l-Partijiet jiffinalizzaw l-abbozz tal-aġenda.

Jenhtieg li l-aġenda tinkludi preżentazzjoni dwar l-aħħar aġġornamenti relatati mal-implimentazzjoni tal-FTA kif ukoll diskussjoni miftuħa dwar is-sugġetti mqajma mill-parteċipanti.

Il-Parti li tospita l-Forum tas-Soċjetà Ċivili thejji abbozz ta' aġenda. Ladarba l-aġenda tigi ffinalizzata bejn il-Partijiet, il-Partijiet jagħmlu hilithom biex jippubblikaw l-aġenda mill-inqas 15-il jum qabel id-data tal-laqgħa tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili.

Il-Parti ospitanti għandha tabbozza sommarju tad-diskussjoni tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili f'konsultazzjoni mal-Parti l-oħra, fi żmien 30 jum wara d-data tal-laqgħa tal-Forum tas-Soċjetà Ċivili. Is-sommarju jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

Il-Partijiet jirrieżaminaw perjodikament il-Linji Gwida qabel ma jitlaqqa' l-Kumitat għall-Kummerċ, u jistgħu jiddeċiedu li jemendaw il-Linji Gwida bi ftehim fil-Kumitat għall-Kummerċ.